VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

President:

Guillermo López García

Membres Junta Permanent:
Àlvar Peris Blanes

Manuel Asensi Pérez

Mabel Richart Marset

.Luis Cano Bayona.....

.....

ACTA PROPOSTA DE PROVISIÓ (CONCURS URGENT)

Curs: ***2022-2023***

Categoria: ***Professor/a associat/ada*** Dedicació: ***6 + 6 hores***

Plaça/ces: ***6211b*** *Nº Places:* ***1***

Àrea de coneixement: ***Traducció i Interpretació***

Departament: ***Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació***

Facultat/Escola: ***FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ***

A València, el dia ....3..... de Febrer de 2023 , reunits els membres de la Junta Permanent del Departament ressenyats al marge, d'acord amb allò que estableix l'article 34 del Reglament de selecció de Personal Docent i Investigador de la Universitat de València, per adjudicar provisionalment la plaça de referència, es valoren els mèrits acreditats pels aspirants admesos i una vegada aplicat el barem de selecció del professorat associat del Centre aprovat pel consell de govern de 7 de juliol de 2017 (ACGUV 147/2017), l'ordre motivat de prelació és el següent:

LLISTAT D'ADMISSIÓ I EXCLUSIÓ

ADMESOS/ADMESES:	***EXCLOSOS/EXCLOSES***	
1) Rubén González Pascual		
2) Antonia Mele Scorcia		***Por error, esta candidata no se incluyó en el Acta inicialmente publicada el 1/2/2023**

PROPOSTA DE PROVISIÓ

Candidats proposats per ordre de prelació

1	**Rubén González Pascual**	***28.84***
2	**Antonia Mele Scorcia**	***27.11***
3		
4		
5		
6		
7		

Contra aquesta proposta de provisió es pot interposar recurs d'alçada davant la rectora de la Universitat de València, en el termini d'un mes a contar des del endemà d'aquesta publicació en el Tauler Oficial d'Anuncis de la Universitat de València https://webges.uv.es/uvTaeWeb/

Signatura president/a

GUILLERMO|LOPEZ|GARCIA
Firmado digitalmente por GUILLERMO|LOPEZ|GARCIA
Fecha: 2023.02.03 12:58:14 +01'00'

Signatura secretari/a

ALVAR|PERIS|BLANES
Firmado digitalmente por ALVAR|PERIS|BLANES
Fecha: 2023.02.03 13:14:53 +01'00'

VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

D/Dª ....ÀLVAR PERIS BLANES..... ,
secretari/ària del Departament ***Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació***
En relació a la plaça de referència:

CONCURS URGENT

Curs: ***2022-2023***
Categoria: ***Professor/a associat/ada*** Dedicació: ***6 + 6 hores***
Plaça/ces: ***6211b*** *Nº Places:* ***1***
Àrea de coneixement: ***Traducció i Interpretació***
Departament: ***Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació***
Facultat/Escola: ***FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ***

C E R T I F I Q U E :

Que des del dia .....24/01/2023..... fins al dia .....30/01/2023....., data en què va finalitzar el termini de 5 dies per a la presentació de sol·licituds, ha sigut publicada en el Tauler Oficial d'Anuncis de la Universitat de València https://webges.uv.es/uvTaeWeb/ i amb caràcter informatiu en la pàgina web de la FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ establint el vincle amb el tauler , la convocatòria de CONCURS URGENT.

Que amb data .....3/02/2023..... ha sigut exposat en el Tauler Oficial d'Anuncis de la Universitat de València https://webges.uv.es/uvTaeWeb/ i amb caràcter informatiu en la pàgina web de la FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ establint el vincle amb el tauler, el llistat de persones admeses i excloses i la proposta de provisió de les places i les puntuacions obtingudes per les persones concursants en cada apartat general, subapartat i item i que la data proposada de retirada de la publicació ha sigut fins al dia .....2/3/2023..... Termini d'un mes establert per a la interposició del recurs d'alçada davant la rectora de la Universitat de València des del endemà d'aquesta publicació en el Tauler Oficial d'Anuncis de la Universitat de València.

Que els membres de la junta permanent encarregats de valorar els mèrits de les persones aspirants admeses en el concurs de referència, són coneixedors del full de ruta de la Universitat de València sobre les mesures d'integritat pública, la prevenció i la lluita contra el frau, la corrupció i els conflictes d'interessos, així com la seua normativa i les causes d'abstenció, per la qual cosa s'adjunten a les actes, les declaracions d'absència de conflicte d'interessos (DACI).

València, ...3..... d .....FEBRERO..... de .....2023.....

ALVAR| PERIS| BLANES

Firmado digitalmente por ALVAR|PERIS| BLANES
Fecha: 2023.02.03 13:15:13 +01'00'

VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

ANNEX I (CONCURS URGENT) Curs: *2022-2023)*
Categoria: *Professor/a associat/ada* **Dedicació: *6 + 6 hores***
Plaça/ces: *6211b* **Nº places: *1***
Àrea de coneixement: *Traducció i Interpretació*.
Departament: *Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació*
Facultat/Escola: *FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ*

PUNTUACIONS OBTINGUDES PELS CONCURSANTS EN CADA APARTAT GENERAL I EN CADA SUBAPARTAT DEL BAREM

(En cas de regularització de les puntuacions, per haver superat alguna de les persones concursants la puntuació màxima prevista en algun subapartat del barem, en els termes previstos per l'article 20.6, s'hi expressa la puntuació obtinguda per cadascuna d'elles, abans i després de la regularització). Aquesta informació es publicarà juntament amb la proposta de provisió.

A (*) Puntuació abans de la normalització
D (*) Puntuació després de la normalització,

	González Pascual, Rubén		Mele Scorci, Antonia		Candidat/a		Candidat/a		Candidat/a	
	A (*)	D (*)	A (*)	D (*)	A (*)	D (*)	A (*)	D (*)	A (*)	D (*)
1.- FORMACIÓ I DOCÈNCIA	9.24		12.00							
1.1 Expedient	6.24		6.80							
1.2 Altres títols universitaris	1.50		3.00							
1.3 Docència universitària	1.50		2.20							
1.4 Formació docent universitària	0		0							
2.- INVESTIGACIÓ	5.60		11.00							
2.1 Programes de formació i contractes d'investigació	0	0	5.00	4.00						
2.2 Activitat investigadora	5.60		7.00							
3.- ACTIVITAT PROFESSIONAL FÒRA DE L'ÀMBIT UNIVERSITARI	14.00		4.03							
4.- ALTRES MÈRITS	0		0.08							
4.1 Altres mèrits de formació i docència	0		0.04							
4.2 Altres mèrits d'investigació	0		0.04							
4.3 Mèrits de gestió i altres	0		0							
5.- CONEIXEMENT DE LA LLENGUA PRÒPIA DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA	0		0							
6.- MÈRIT PREFERENT	0		0							
TOTAL SUMA APARTATS:	28.84		27.11							

Signatura president/a

GUILLERMO|LOPEZ|GARCIA
Firmado digitalmente por GUILLERMO|LOPEZ|GARCIA
Fecha: 2023.02.03 12:58:34 +01'00'

Signatura secretari/a

ALVAR|PERIS|BLANES
Firmado digitalmente por ALVAR|PERIS|BLANES
Fecha: 2023.02.03 13:15:32 +01'00'

ANNEX II (CONCURS URGENT) *Curs: **2022-2023***)

Nom i Cognoms: Rubén González Pascual
*Categoria: **Professor/a associat/ada** Dedicació: **6 + 6 hores** Plaça/ Places: **6211b** Nº places: **1***

1.- FORMACIÓ I DOCÈNCIA		**9.24**	
	1.1 Expedient	6.24	
a)	*Expedient acadèmic del grau, llicenciatura o diplomatura.*	6.24	
b)	*Premi extraordinari o equivalent de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
c)	*Premi autonòmic o equivalent de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
d)	*Premi nacional de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
	1.2 Altres títols universitaris	1.5	
a)	*Títols de Doctor.*		
b)	*Premi nacional de doctorat.*		
c)	*Menció Europea/Internacional al títol de Doctor.*		
d)	*Títols oficials de màster.*		
e)	*Altres títols oficials de diplomatura.*		
f)	*Altres títols oficials de grau o llicenciatura.*		
g)	*Títols postgraus propis.*	1.5	
h)	*Títols de segon cicle i especialitzacions.*		
	1.3 Docència universitària	1.5	
a)	*Docència en títols oficials.*	1.5	
b)	*Docència en títols propis.*		
c)	*Altra docència universitària impartida: cursos de formació docent universitària, extensió universitària, cursos de formació transversal en programes de doctorat, cursos en programes d'estudis per a estrangers, etc.*		
d)	*Docència com a professorat tutor en universitats a distància o títols no presencials.*		
e)	*Tutor/a d'empresa o institució de pràctiques externes curriculars.*		
	1.4 Formació docent universitària	0	
a)	*Per participar en projectes d'innovació educativa per a la millora docent.*		
b)	*Per cursos rebuts de formació docent universitària impartits per Universitats.*		
2.- INVESTIGACIÓ		**5.6**	
	2.1 Programes de formació i contractes d'investigació		
a)	*Programes de formació pre-doctoral amb convocatòria pública competitiva.*		
b)	*Programes de formació post-doctoral amb convocatòria pública competitiva.*		
c)	*Contractes laborals d'investigació amb universitats i centres públics.*		
	2.2 Activitat investigadora	5.6	
a)	*Articles en revistes especialitzades nacionals/internacionals.*		
b)	*Llibres/capítols llibre amb ISBN i/o DOI internacionals/nacionals (incloent traduccions i edicions crítiques).*	5	
c)	*Investigador principal de Projectes I+D obtinguts en convocatòries públiques competitives universitàries / autonòmiques / nacionals / internacionals.*		
d)	*Membre de Projectes I+D obtinguts en convocatòries públiques competitives universitàries / autonòmiques / nacionals / internacionals.*		
e)	*Actuacions l'empara de l'article 83 LOU com IP o membre de l'equip d'investigació d'altres projectes I+D.*		
f)	*Aportacions a Congressos nacionals/internacionals.*	0.6	
g)	*Estades oficials en altres Universitats o centres d'investigació.*		
h)	*Llicències de propietat industrial o intel·lectual en explotació.*		
i)	*Direcció de tesis doctorals defensades..*		
j)	*Premis d'investigació atorgats per organismes o institucions científiques.*		
3.- ACTIVITAT PROFESSIONAL FÒRA DE L'ÀMBIT UNIVERSITARI		**14**	
4.- ALTRES MÈRITS		**0**	
	4.1 Altres mèrits de formació i docència	0	
a)	*Certificats oficials de nivell de llengües estrangeres.*		
b)	*Elaboració de material docent.*		
c)	*Organització i/o participació en activitats de divulgació relacionades amb la docència (articles, cursos, conferències, etc.).*		
d)	*Organització de congressos relacionats amb l'activitat docent universitària.*		
e)	*Assistència a congressos relacionats amb l'activitat docent universitària.*		
f)	*Cursos impartits de formació o actualització docent no inclosos en apartats anteriors.*		
g)	*Cursos rebuts de formació o actualització docent no inclosos en altres apartats.*		
h)	*Premis no inclosos en altres apartats.*		
i)	*Participació en tasques de coordinació docent per curs acadèmic..*		
j)	*Membre de tribunals de TFG, TFM i tesis doctorals.*		
	4.2 Altres mèrits d'investigació	0	
a)	*Organització i/o participació en activitats de divulgació relacionades amb la investigació (articles, cursos, conferències, etc.).*		
b)	*Organització de congressos científics.*		
c)	*Assistència a congressos científics.*		
d)	*Cursos impartits de formació o actualització relacionats amb la investigació no inclosos en altres apartats.*		
e)	*Cursos rebuts de formació o actualització relacionats amb la investigació no inclosos en altres apartats.*		
f)	*Beques de col·laboració.*		
g)	*Altres beques d'investigació.*		
h)	*Col·laboració en tasques d'investigació.*		
	4.3 Mèrits de gestió i altres	0	
a)	*Participació en comissions d'universitat i tasques de gestió.*		
b)	*Participació en òrgans de representació universitària.*		
c)	*Acreditació a Ajudant Doctor i Contractat Doctor.*		
d)	*Altres mèrits no valorats en cap altre apartat.*		
5.- CONEIXEMENT DE LA LLENGUA PRÒPIA DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA		**0**	
6.- MÈRIT PREFERENT		**0**	
a)	*Acreditació per a participar en els concursos d'accés als cossos de funcionariat docent universitari.*		
	TOTAL suma apartats:	28.84	

Nom i Cognoms: Antonia Mele Scorcia.....
Categoria: ***Professor/a associat/ada*** *Dedicació:* ***6 + 6 hores*** *Plaça/ Places:* ***6211b*** *Nº places:* ***1***

1.- FORMACIÓ I DOCÈNCIA		**12.00**	
	1.1 Expedient	6.80	
a)	*Expedient acadèmic del grau, llicenciatura o diplomatura.*	6.80	
b)	*Premi extraordinari o equivalent de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
c)	*Premi autonòmic o equivalent de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
d)	*Premi nacional de grau, llicenciatura o diplomatura.*		
	1.2 Altres títols universitaris	3.00	
a)	*Títols de Doctor.*	1.00	
b)	*Premi nacional de doctorat.*		
c)	*Menció Europea/Internacional al títol de Doctor.*		
d)	*Títols oficials de màster.*	2.00	
e)	*Altres títols oficials de diplomatura.*		
f)	*Altres títols oficials de grau o llicenciatura.*		
g)	*Títols postgraus propis.*		
h)	*Títols de segon cicle i especialitzacions.*		
	1.3 Docència universitària	2.20	
a)	*Docència en títols oficials.*	0.60	
b)	*Docència en títols propis.*		
c)	*Altra docència universitària impartida: cursos de formació docent universitària, extensió universitària, cursos de formació transversal en programes de doctorat, cursos en programes d'estudis per a estrangers, etc.*	0.60	
d)	*Docència com a professorat tutor en universitats a distància o títols no presencials.*		
e)	*Tutor/a d'empresa o institució de pràctiques externes curriculars.*	1.00	
	1.4 Formació docent universitària	0	
a)	*Per participar en projectes d'innovació educativa per a la millora docent.*		
b)	*Per cursos rebuts de formació docent universitària impartits per Universitats.*		
2.- INVESTIGACIÓ		**11.00**	
	2.1 Programes de formació i contractes d'investigació	5.00	4.00
a)	*Programes de formació pre-doctoral amb convocatòria pública competitiva.*	5.00	
b)	*Programes de formació post-doctoral amb convocatòria pública competitiva.*		
c)	*Contractes laborals d'investigació amb universitats i centres públics.*		
	2.2 Activitat investigadora	7.00	
a)	*Articles en revistes especialitzades nacionals/internacionals.*	2.80	
b)	*Llibres/capítols llibre amb ISBN i/o DOI internacionals/nacionals (incloent traduccions i edicions crítiques).*	4.00	
c)	*Investigador principal de Projectes I+D obtinguts en convocatòries públiques competitives universitàries / autonòmiques / nacionals / internacionals.*		
d)	*Membre de Projectes I+D obtinguts en convocatòries públiques competitives universitàries / autonòmiques / nacionals / internacionals.*		
e)	*Actuacions l'empara de l'article 83 LOU com IP o membre de l'equip d'investigació d'altres projectes I+D.*		
f)	*Aportacions a Congressos nacionals/internacionals.*	0.20	
g)	*Estades oficials en altres Universitats o centres d'investigació.*		
h)	*Llicències de propietat industrial o intel·lectual en explotació.*		
i)	*Direcció de tesis doctorals defensades..*		
j)	*Premis d'investigació atorgats per organismes o institucions científiques.*		
3.- ACTIVITAT PROFESSIONAL FÒRA DE L'ÀMBIT UNIVERSITARI		**4.03**	
4.- ALTRES MÈRITS		**0.08**	
	4.1 Altres mèrits de formació i docència	0.04	
a)	*Certificats oficials de nivell de llengües estrangeres.*		
b)	*Elaboració de material docent.*		
c)	*Organització i/o participació en activitats de divulgació relacionades amb la docència (articles, cursos, conferències, etc.).*	0.04	
d)	*Organització de congressos relacionats amb l'activitat docent universitària.*		
e)	*Assistència a congressos relacionats amb l'activitat docent universitària.*		
f)	*Cursos impartits de formació o actualització docent no inclosos en apartats anteriors.*		
g)	*Cursos rebuts de formació o actualització docent no inclosos en altres apartats.*		
h)	*Premis no inclosos en altres apartats.*		
i)	*Participació en tasques de coordinació docent per curs acadèmic..*		
j)	*Membre de tribunals de TFG, TFM i tesis doctorals.*		
	4.2 Altres mèrits d'investigació	0.04	
a)	*Organització i/o participació en activitats de divulgació relacionades amb la investigació (articles, cursos, conferències, etc.).*	0.04	
b)	*Organització de congressos científics.*		
c)	*Assistència a congressos científics.*		
d)	*Cursos impartits de formació o actualització relacionats amb la investigació no inclosos en altres apartats.*		
e)	*Cursos rebuts de formació o actualització relacionats amb la investigació no inclosos en altres apartats.*		
f)	*Beques de col·laboració.*		
g)	*Altres beques d'investigació.*		
h)	*Col·laboració en tasques d'investigació.*		
	4.3 Mèrits de gestió i altres	0	
a)	*Participació en comissions d'universitat i tasques de gestió.*		
b)	*Participació en òrgans de representació universitària.*		
c)	*Acreditació a Ajudant Doctor i Contractat Doctor.*		
d)	*Altres mèrits no valorats en cap altre apartat.*		
5.- CONEIXEMENT DE LA LLENGUA PRÒPIA DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA		**0**	
6.- MÈRIT PREFERENT		**0**	
a)	*Acreditació per a participar en els concursos d'accés als cossos de funcionariat docent universitari.*		
	TOTAL suma apartats:	27.11	

DECLARACIÓ D'ABSÈNCIA DE CONFLICTE D'INTERÉS (DACI)

Expedient: **(CONCURS URGENT)** **Curs:** ***2022-2023)***
Referencia: **Categoria:** ***Professor/a associat/ada*** **Dedicació:** ***6 + 6 hores***
Plaça/ces: ***6211b*** **Nº places:** ***1***
Àrea de coneixement: ***Traducció i Interpretació***.
Departament: ***Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació***
Facultat / Escola: ***FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ***

A fi de garantir la meua imparcialitat en el concurs urgent per a la contractació de professorat associat, anteriorment referenciat, com a membre de la Junta Permanent, d'acord amb l'article 34 del Reglament de Selecció del PDI de la UV (ACGUV 114/2003, de 23 de maig), **DECLARE**:

1. Estar informada/informat del següent:

1.1. Que l'annex 1 del *Full de ruta de la Universitat de València sobre les mesures d'integritat pública, la prevenció ila lluita contra el frau, la corrupció i els conflictes d'interés* estableix que «existirà conflicte d'interés quan l'exerciciimparcial i objectiu de les funcions de les persones que participen en el desenvolupament d'un procediment, o que puguen influir en el resultat d'aquest, es veja compromés per raons familiars, afectives, d'afinitat política o nacional, d'interés econòmic o per qualsevol altre motiu directe o indirecte d'interés personal».

1.2. Que en sentit equivalent al que s'estableix en l'apartat anterior es pronuncien l'article 61.3 «Conflicte d'interessos», del *Reglament (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de juliol sobre les normes financeres aplicables al pressupost general de la Unió*; l'article 64 «Lluita contra la corrupció i prevenció dels conflictes d'interessos» de la *Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic*; i l'article 6 de l'*Ordre del Ministeri d'Hisenda i Funció Pública HFP/1030/2021, de 29 de setembre, per la qual es configura el sistema de gestió del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència*.

1.3. Que l'article 23 «Abstenció», de la *Llei 40/2015, d'1 octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic*, estableix que hauran d'abstindre's d'intervindre en el procediment «les autoritats i el personal al servei de les Administracions en els qui es donen algunes de les circumstàncies assenyalades en l'apartat següent», sent aquestes:

a) «Tindre interés personal en l'assumpte de què es tracte o en un altre en la resolució del qual poguera influir la d'aquell; ser administrador de societat o entitat interessada, o tindre qüestió litigiosa pendent amb alguninteressat.
b) Tindre un vincle matrimonial o situació de fet assimilable i el parentiu de consanguinitat dins del quart grau o d'afinitat dins del segon, amb qualsevol dels interessats, amb els administradors d'entitats o societats interessades i també amb els assessors, representants legals o mandataris que intervinguen en el procediment, així com compartir despatx professional o estar associat amb aquests per a l'assessorament, la representacióo el mandat.
c) Tindre amistat íntima o enemistat manifesta amb alguna de les persones esmentades en l'apartat anterior.
d) Haver intervingut com a perit o com a testimoni en el procediment de què es tracte.
e) Tindre relació de servei amb persona natural o jurídica interessada directament en l'assumpte, o haver-li prestat en els dos últims anys serveis professionals de qualsevol tipus i en qualsevol circumstància o lloc».

2. Que, d'acord amb el que s'estableix en l'apartat 1, no em trobe incursa/incurs en cap situació que puga qualificar- se de conflicte d'interés i que no concorre en la meua persona cap causa d'abstenció que puga afectar el procediment a dalt referenciat.

3. Que em compromet a posar en coneixement de l'òrgan competent, sense dilació, qualsevol situació de conflicte d'interés o causa d'abstenció que done o poguera donar lloc a aquesta.

4. Que conec que una declaració d'absència de conflicte d'interessos que es demostre que siga falsa, implicarà les conseqüències disciplinàries, administratives o judicials que establisca la normativa d'aplicació.

Signat:

GUILLERMO\|LOPEZ\|GARCIA
Firmado digitalmente por GUILLERMO\|LOPEZ\|GARCIA
Fecha: 2023.02.03 12:58:50 +01'00'

ALVAR\|PERIS\|BLANES
Firmado digitalmente por ALVAR\|PERIS\|BLANES
Fecha: 2023.02.03 13:15:53 +01'00'

MARIA ISABEL\|RICHART\|MARSET
Firmado digitalmente por MARIA ISABEL\|RICHART\|MARSET
Fecha: 2023.02.03 13:39:24 +01'00'

MANUEL\|ASENSI\|PEREZ
Firmado digitalmente por MANUEL\|ASENSI\|PEREZ
Fecha: 2023.02.03 14:02:25 +01'00'